

GREY EAGLE RESORT & CASINO

ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca

OPEN 24 HOURS

角子機及博彩遊戲機
Slots & Electronic Table Games

賭桌博彩
Regular Table Games
10 a.m. ~ 3 a.m.

撲克耍樂 Poker
Thurs ~ Sunday
2 p.m. ~ 2 a.m.



Cruise GIVEAWAY
APRIL 15 - JUNE 15

GREY EAGLE RESORT & CASINO
ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

WIN A LUXURY CRUISE FOR 2!

EMBARKATION DAY: JANUARY 26, 2025
7 NIGHTS IN AQUA CLASS VALUED AT \$4,000 PER PERSON
DESTINATION: FORT LAUDERDALE / BIMINI BAHAMAS / LABADEE HAITEE / GRAND CAYMEN / FORT LAUDERDALE
DRAW: JUNE 15 AT 7:00 PM (EXTRA \$1,000 CASH IF PRESENT)

HOW TO ENTER:
FROM APRIL 15 - JUNE 15, CASINO GUESTS ARE ELIGIBLE TO RECEIVE DAILY BALLOTS THROUGH:

SLOT MACHINES: WIN HAND PAY JACKPOTS FOR UP TO 100 BALLOTS
TABLE GAMES: SCORE IN BACCARAT, BLACKJACK, OR PAI GOW FOR BALLOTS
BONUS ENTRY: EVERY GUEST CAN RECEIVE ONE FREE BALLOT DURING THE PROMOTION PERIOD

EMBARK ON AN ADVENTURE OF A LIFETIME!



GREY EAGLE RESORT & CASINO
ON THE BEAUTIFUL TSUUTINA NATION

BUFFET

DAILY FEATURES

午餐 (星期一至六) 星期日 西式早/午餐連點心 (10am~2:30pm)
每位 **\$21.99** 每位 **\$25.99**
(另加稅及小費) (另加稅及小費)

逢星期一、二晚上 每月不同主題自助餐

每位 **\$26.99** (另加稅及小費)

星期三晚上 泛亞美食自助餐

每位 **\$36.99** (另加稅及小費)

星期四晚上 海鮮自助餐

每位 **\$58.99** (另加稅及小費)

星期五、六、日晚上 燒焗牛扒自助餐

每位 **\$38.99** (另加稅及小費)

精美早餐 (星期一至六 8:00am~10:30am)

每位 **\$9.99** (另加稅及小費)

3月6日起, 自助餐價格有所調整, 敬希垂注。

Eastern Fortune Restaurant

地址: 416, 16 Ave., NE (高邦商場, Uniko Plaza 內) 電話: 403-230-9267

選料上乘 用心烹調 出品優良

極品孖寶



蟹肉碗仔翅 (足壹兩)
蠔皇原隻鮑魚 (八頭) 連刺參壹條

每位 **\$50.00** 祇限堂食 備貨需時 每日售完即止



紅燒鮑翅 (足兩半)

\$32



蠔皇原隻鮑魚 (兩頭)

\$68

每晚九時後 特長打冷
常備各款和菜及時令小菜

營業時間 星期日至四 4:30pm - 1:30am
逢星期二休息
星期五/六 4:30pm - 2:00am

因疫情關係, 本報暫時改為
網上電子版, 繼續為各界服務。

THURSDAY 星期四

美軍促國會通過法案助補充

中東局勢持續緊張，美國海軍部長托羅 (Carlos Del Toro) 周二表示，海軍過去6個月花費近10億美元彈藥反擊伊朗及其代理人在中東的攻勢...

普京致電伊朗總統 聚焦中東局勢

俄羅斯總統普京周二與伊朗總統萊希通電話，話題自然不離中東目前局勢。他希望伊朗與以色列能夠保持克制，防止新一輪對抗給整個中東地區帶來災難性後果。

斯洛文尼亞與西班牙 撐巴人立國

以巴戰火持續，斯洛文尼亞和西班牙領袖人周二表示，兩國同意正式承認巴勒斯坦國，作為結束以巴衝突的一種方式，認為必須採取行動減輕平民在加薩戰爭所受痛苦。

中美防長通話後 美巡邏機穿台海 挑火頭

中美防長周二晚於相隔半年再次對話後，美國海軍第7艦隊昨天公布，一架美軍P8A反潛巡邏機於當日飛越台灣海峽的國際空域。

美助剛晤國台辦高層 談台問題

美國國務院東亞太平洋事務助理國務卿康達近日訪華，罕有與國台辦官員會面。國台辦周二深夜發布消息，中共中央台辦、國務院台辦副主任仇開明周一會見康達及白宮國安會中國事務高級主任貝莎蘭一行。

耶倫見華金融代表團 商討產能過剩

中美金融工作組周二在美國華盛頓舉行第4次會議，由中國人民銀行副行長宣昌能 and 美國財政部助理財長內曼共同主持，美國財長耶倫會見了該工作組中方代表團。

五一假期火車票 預購搶瘋搶

現在距離五一假期僅剩兩周，昨日起旅客可購買假期首日的火車票。從整體預訂情況看，北京、上海、重慶、杭州、成都、南京、西安、武漢、廣州、長沙是假期十大熱門旅遊目的地。

FRIDAY 星期五

拜登揚言 打壓中國鋼鋁 徵收3倍關稅

美國總統拜登周二出席競選活動時，指責中國在鋼鐵貿易行為中「作弊」，揚言向中國鋼鋁徵收目前3倍的關稅。他還批評中國排外，並指中國「有真正的問題」。

青島將辦海軍論壇 英日澳參與

中國國防部周二發布，下周日至下周三，中國海軍將在山東青島承辦太平洋海軍論壇第19屆年會，包括澳洲、柬埔寨、智利、法國、印度、印尼、日本、南韓、俄羅斯、美國、巴基斯坦、英國等29國的海軍及海上防務部門將派代表團參加。

伊朗警告以勿反擊 揚言派蘇24應對

伊朗周二在建軍節閱兵展示實力，總統萊希慶祝直接打擊以色列行動成功，重申任何以色列挑釁將帶來大規模而嚴厲的回應。伊朗空軍司令瓦赫迪 (Hamid Vahedi) 表明，準備好出動蘇24戰鬥轟炸機等對付以色列。

歐盟加強制裁令 針對伊朗武器商

歐盟領導人周三在比利時布魯塞爾舉行峰會，譴責伊朗日前首次直接攻擊以色列，並宣布同意加強制裁伊朗，針對無人機和導彈生產商。烏克蘭總統澤連斯基指烏克蘭的防空能力遜於以色列，再度請求軍事援助。

聽證會上 前波音工程師指生產欠嚴謹

美國飛機生產商波音公司飛機安全備受質疑，參議院常設調查小組委員會周二舉行聽證會。一名前波音工程師供稱，波音在生產過程中走捷徑，在明知情況下出品有缺陷的飛機。

福建號停放艦載機模型 料將海試

外國軍事網近日引述內地社交媒體流傳照片報道，中國第3艘航母福建號甲板停放多款不同型號艦載機模型，估計正準備首度海試。

SATURDAY 星期六

衝突未停 以襲擊伊朗基地 敘利亞伊拉克傳爆炸聲

伊朗上周末大規模攻擊以色列後，以色列據報昨日首度作出軍事回應，伊朗中部城市伊斯法罕一個空軍基地受襲，但境內核設施沒有損毀。交戰雙方今次均罕有低調處理事件，以色列未有正式承認責任。

美反對 巴勒斯坦申聯會會員不通過

聯合國安全理事會周四表決一項關於巴勒斯坦申請成為聯合國正式會員國的決議草案，但在常任理事國美國行使否決權的情況下無法通過。美方聲稱這不代表反對巴勒斯坦建國，僅承認只能夠通過巴勒斯坦與以色列的直接談判才可以實現。

韓或周內公布新總理人選

南韓執政黨國民力量早前經歷國會選舉慘敗後，總理韓德洙及總統秘書室長等幕僚引咎辭職，至今未見替補人選。韓聯社周四引述消息報道，總統尹錫悅或周內敲定總理等職位繼任人選。

印度大選投票 聚焦莫迪能否連任

印度昨日開始大選第一階段投票，將考驗總理莫迪政治統治力的極限。如果莫迪獲勝，他將成為繼首任總理尼赫魯之後第二位3度連任的印度領導人。

王毅訪印尼 晤維多及當選總統

正在印尼雅加達訪問的中共中央政治局委員兼外交部部長王毅，周四分別與印尼現任總統維多和當選總統普拉博沃會面。王毅提到，中方願與印尼加強彼此協同配合，抵制各種製造地區分裂和對抗的行為。

福建優化民航空域 啟用兩銜接線

中國民航局昨日宣布，福建地區空域實施優化調整，即日起啟用M503航線W122、W123銜接航線西向東運行。國台辦發言人朱鳳蓮同日表示，啟用兩銜接航線可以緩解地區航班增長壓力，保證飛行安全。

SUNDAY 星期日

以色列3導彈齊發 毀伊朗核設施雷達

以色列據報上周五首度向伊朗發起軍事行動報復後，交戰雙方翌日繼續「心照不宣」冷處理事件。美國傳媒披露，以色列戰機在伊朗領空外發射導彈實施「非常有限度」攻擊，目標是保護核設施的防空系統。

伊拉克親伊朗民兵基地爆炸1死

以色列據報攻擊伊朗翌日，伊拉克巴比倫省一個隸屬於親伊朗民兵組織人民動員力量的重要軍事基地昨天凌晨爆炸，附近醫院透露造成一人死亡及6人受傷。

伊朗外長淡化以攻擊 稱無意報復

以色列據報上周五發動有限度報復性攻擊，伊朗方面輕描淡寫處理。伊朗外交部長阿卜杜拉希揚同日稍後回應時形容，事件純屬兒戲更不算襲擊，表明只要以色列不再貿然攻擊，伊朗不會再作軍事報復。

北約願意援烏更多防空系統

北約秘書長斯托爾滕貝格上周五表示，在烏克蘭迫切請求提供先進裝備來對抗俄羅斯攻擊後，北約成員國同意向烏方提供更多防空系統。

小林製藥保健品 再驗出兩物質

日本小林製藥旗下含有紅麴保健食品早前爆出問題，已造成5人死亡，逾百人入院。日媒前天引述相關人士指，國家研究所分析產品原料樣本結果顯示，除了此前查明來自青霉「軟毛青霉酸」外，還新確認兩種物質。

解放軍改革 信息支援部隊成立

中美持續展開軍事角力之際，解放軍信息支援部隊成立大會上周五在北京舉行，指出這是關乎強軍事業的重大決策，也是構建新型軍兵種結構布局、完善中國特色現代軍事力量體系的戰略舉措。

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS 2024年4月18日 ~ 4月24日



LUCKY SUPERMARKET

APRIL 26 - MAY 2, 2024

@LUCKYSUPERMARKETCALGARY

Grid of grocery items with prices and descriptions: Pear Blossom Extra Fancy Calrose Brown or White 15lb (\$27.99), Mama Instant Cup Noodle Pork 12x70g (\$13.99), Fairy Brand Gluten Free Rice Paper 22cm 400g (\$1.99), Sailing Boat Rice Vermicelli Kong Moon 454g (\$1.99), Choripdong Oriental Style Noodle Vermicelli 1kg (\$5.99), Large Orange, Sweet Sensation Ripe Papaya, Royal Sweet Mandarin, Wogan Mandarin, Dragon Fruit, Fresh Blackberries or Raspberries, Chinese Eggplant, Short Suey Choy Napa, Fresh Cilantro, Indian Red Carrot, Green Cabbage, Shanghai Bok Choy, Superior Tofu, Chaokoh Coconut Water, Trung Nguyen Gourmet Coffee Blend, Knorr Liquid Seasoning, Ocean Swallow Dried Coconut Tubers, ABC Jelly Straws, Beef Eye of Round, Beef Flank, Chicken Wing Split, Halal Beef Ribeye Steak, Halal Beef Shank Bone In, Halal Whole Chicken Wing, Live Mussel.

Forest Lawn Location: #237, 4527 - 8th Avenue | 403.569.0778 Sunridge Location: 3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770 Opens: 9am - 9pm Daily Prices Effective April 26, 2024

FRI 26 SAT 27 SUN 28 MON 29 TUE 30 WED 01 THU 02

WEDNESDAY 星期一

美610億元援助開綠燈 烏俄續戰難解紛爭

美國國會眾議院上週六通過4項涉及外國援助法案，總值950億美元，當中接近610億美元涉及對烏克蘭的援助...

美料制裁以軍一部隊 內塔尼亞胡嚴厲反對

美國與以色列就處理巴勒斯坦問題的分歧擴大之際，美國傳媒上週六報導，美國國務卿布林肯預計未來數天，宣布制裁以色列國防軍一個由極端保守派猶太人服役的部隊...

巴勒斯坦重新考慮與美關係

美國日前在聯合國安全理事會，否決巴勒斯坦申請成為聯合國正式會員國的決議案。巴勒斯坦自治政府主席阿巴斯上週六表示，其政府將重新考慮與美國的關係...

外長會面中國巴新簽署合作文件

中國外交部長王毅上週六在莫爾茲比港，與巴布亞新幾內亞外交部長特卡琴科會面後，共同會見記者並提及中東地區問題...

拒認前朝南海與華密議 菲美肩並肩聯演

美國與菲律賓今日起在菲律賓舉行史上最大規模、一年一度的代號「肩並肩」聯合演習，美國傳媒上週六引述菲律賓國家安全顧問安約(Eduardo Ano)稱...

羅斯福號駛南海 華艦尾隨

面對南海局勢持續緊張，美國繼續加強在區內的軍事部署。日前在東海參與演習的美國航空母艦羅斯福號，上週四經分隔台灣及菲律賓的巴士海峽...

美立法逼TikTok脫離母公司 先過一關

美國國會眾議院上週六以360票贊成對58票反對，表決通過《21世紀透過實力達成和平法案》，內容除了包括制裁俄羅斯及伊朗外...

TUESDAY 星期二

中東增危機 伊拉克民兵組織 炮打美駐敘基地

以色列與伊朗首度互相直接攻擊後，親伊朗的伊拉克武裝組織人民動員力量總部上週六爆炸造成一人死亡...

岸田為回扣醜聞道歉 黨友稱羞愧

日本首相岸田文雄在週日以自民黨總裁身份，出席因該黨派系政治集資宴會收回回扣問題而在島根縣安來市舉行的政治刷新團坐對話...

回應拜登 巴國總理促勿貼食人標籤

美國總統拜登上週出席造勢活動時暗示，舅父小芬尼根參與第二次世界大戰的時候在新幾內亞被食人族吃掉，言論引起爭議...

尹錫悅施政好評度 19月新低

南韓民調機構昨日發布調查結果顯示，總統尹錫悅施政表現的好評率為32.3%，創下近19個月來新低，差評率64.3%

馬爾代夫親華總統所屬黨勝選

馬爾代夫昨日舉行國會選舉，點票結果顯示，總統穆伊祖所屬政黨贏得掌控國會的多數議席...

廣東暴雨 4死10人失蹤 街道被大水淹浸

廣東省連日暴雨，上週五以來中北部等地錄得200至280毫米降雨量，肇慶、清遠、韶關、廣州、惠州等局部地區更達300至488毫米...

美眾院通過剝離法案 TikTok傳撤換高層

美國眾議院上週六通過《21世紀透過實力達成和平法案》，內容包括以立法方式要求中國短片分享平台抖音海外版TikTok與母公司北京字節跳動剝離...

中方宣布美副明訪華

中國外交部發言人汪文斌昨日宣布，應中共中央政治局委員、外交部長王毅邀請，美國國務卿布林肯明日至週五訪華...

THURSDAY 星期三

名牌大學爆反猶示威 美防暴警進多校清場

美國哥倫比亞大學的親巴勒斯坦學生組織上週三起在校園紮營示威，要求大學減少與以色列的財務往來...

攻拉法前撤平民 以料需半個多月

以色列在與伊朗互相開火直接攻擊之際，繼續準備進攻巴勒斯坦加薩地帶南部城市拉法。美國傳媒周一引述知情埃及官員報導...

伊朗總統訪巴基斯坦總理

伊朗總統萊希周一抵達巴基斯坦首都伊斯蘭堡，正式開始為期3天的訪問，並會見巴基斯坦總理夏巴茲謝里夫...

布林肯今起3日訪華 中方提5目標保持對話

中美兩國恢復高層級官員接觸，美國國務卿布林肯今天至週五訪問中國，美國時間昨天啟程赴華。中國外交部北美大洋洲司負責人表示...

美報告指新疆實施種族滅絕 華反對

美國國務卿布林肯訪問中國前，美國國務院周一發表2023年度各國人權報告，在前言特別提到新疆問題、俄烏戰爭、以巴衝突...

英高官訪華晤副外長談人權

英國外交部印太事務國務大臣卓雅敏正在訪問中國，周一在北京與中國外交部副部長鄭勵會面，討論中英關係及人權議題...

花蓮再現兩強震 最高6.3級俱俱層

台灣花蓮縣月初發生黎克特制7.5級強震後，當地昨天凌晨又再出現多場地震，其中最強兩次分別達到6.3級及6級...

一周國際新聞 INTERNATIONAL NEWS 2024年4月18日 ~ 4月24日



LOCALLY OWNED AND OPERATED LUCKYSUPERMARKET.CA



Grid of 42 product listings with prices and descriptions, including items like Pork Hock, Pork Side Rib, Pork Neck Bone, and various snacks and seafood.

Flyer prices effective April 26, 2024 | See in store for more specials. Visit www.luckysupermarketcalgary.ca | Offer valid while stock lasts. We have the right to limit quantities...



卡城中華文化中心

CALGARY CHINESE CULTURAL CENTRE

197 1st Street SW, Calgary, AB T2P 4M4

(403) 262-5071 info@culturalcentre.ca



www.culturalcentre.ca



Calgary Chinese Cultural Centre



Calgary Chinese Cultural Centre

查詢及報名: (403) 262-5071 或電郵到info@culturalcentre.ca

Ballroom Dance Course 交誼舞班

導師: Henry Way
費用: \$40 + GST (8 堂)
時間: 每週三下午 7:00 - 8:30
日期: 4月24日至6月12日

歡迎55歲或以上人士報名

卡城中華文化中心
CALGARY CHINESE CULTURAL CENTRE

Chinese Cultural Dance for Adults 成人民族舞蹈班

A0500 A: 5月5日至6月30日 每周日
上午10點半至中午12點半
A0500 B: 5月5日至6月30日 每周日
下午1點至3點
A0500 C: 5月4日至6月30日 每周六
上午10點半至中午12點半
課程費用: \$81.90+GST稅 (9節課)
導師: 曹曉琪老師

QIGONG BEGINNER CLASS 氣功初級班

日期: 4月21日至5月19日
時間: 每週日 上午10:00至中午12:00
費用: \$ 200+ GST (5堂)
導師: Yan Ying Cui

QIGONG WU QIN XI CLASS 氣功 - 五禽戲班

日期: 4月20日至7月13日
時間: 每週六 上午9:30至10:30
費用: \$ 110+ GST (12堂)
導師: David Ha

24 YANG STYLE TAI CHI (INTER.) 24式楊式太極拳中級班

日期: 4月22日至7月8日
時間: 每週一 下午6:15至8:15
費用: \$ 110+ GST (10堂)
導師: David Ha

Chinese Calligraphy 書法班

日期: 4月20日-6月8日
時間: 每週六下午 1:30-3:00
導師: Kwok Man Yan
費用: \$50 + GST (8 堂)

黃梅戲 Huang Mei Opera

日期: 4月20日-6月22日
時間: 每週六下午 2:00 - 3:30
費用: \$150 + GST (10堂)
導師: 陶榮榮老師

Sketching & Watercolor 素描、水彩畫

日期: 3月23日至5月11日
時間: 每週六 上午十時至十一時半
費用: \$120+GST (8堂)
導師: 鄭國權老師

Hung Gar Kung Fu Course 洪家拳武術班

時間: 每周三 6:30PM - 8PM 隨時加入
費用: \$110 + GST (12堂)
導師: 張建霖師傅

Power Yoga Course 力量瑜珈班

日期: 5月1日至7月3日 (星期三)
時間: 下午 6時15分至 7時15分
課程費用: \$120+GST稅 (10堂)
導師: May Chen
請自備瑜珈墊

TAI CHI QIGONG BEGINNER CLASS 養生太極氣功初級班

日期: 3月9日至5月18日
時間: 每週六 上午11:00至中午12:00
費用: \$110 + GST (10堂)
導師: David Ha

讓電費更加易於負擔

亞省政府推出措施保護省民免受價格飆升的影響並協助他們充分了解所擁有的選項，使電費變得更加易於負擔。

為了保護亞省的預設電價免受價格突然飆升的影響，亞省政府打算在今年春天推出立法和新規定，透過減少電力市場的波動和增加競爭來使電費變得更加可負擔。為了穩定電價，省府將每兩年為各供應商設定一次預設電價。這將顯著減少無法簽署競爭性合約的亞省民眾遭遇的電價飆升，包括可能沒有更多選項的鄉村居民，以及信用不佳或面臨其他財務困難的人士，例如長者和弱勢群體。

「亞省民眾不應懼怕打開每個月的賬單。無法預測的電力成本使家庭難以規劃家庭預算，我們絕不允許混亂的電費賬單導致省民陷入經濟困難。我們承諾將解決公共事業費用日益難以負擔的問題，我們正在採取初步應對行動，未

來還將推出更多措施。」

省長戴思敏 (Danielle Smith)

預設電價的名稱「受監管費率選項」(RRO) 具有誤導性，因為「受監管」一詞會讓消費者感到困惑，讓他們誤以為該價格受到政府保護。根據RRO工作小組的建議，亞省政府打算在今年春天推出立法，將預設電價重新命名為「最後選擇費率」。透過更名為「最後選擇費率」，消費者將能夠更好地了解所支付的費率，並鼓勵他們找到最適合自己的選項。

「知識就是力量，亞省省民需要了解所擁有的選項。公用事業賬單對於緊張的預算至關重要，每一分錢都要精打細算，因此我們要保護那些選項有限的省民免受電價突然飆升的影響。這也將使所有亞省民眾的生活更加易於負擔，因為這會促使公用事業價格下行。」

可負擔及公用事業廳長 Nathan Neudorf

當消費者選擇不簽署競爭性合約時，他們必須以預設

費率從當地預設供應商購買電力。為了進一步確保亞省民眾充份了解所擁有的電價選項，亞省政府打算對預設公用事業供應商提出更多要求。在提供服務90天內，供應商需要與客戶確認是否選擇簽署競爭性電價合約或保持預設電價。供應商還需要與客戶分享如何獲取公用事業消費者權益倡導組織 (Utilities Consumer Advocate) 的資源。此外，政府將要求供應商在每月賬單上提醒客戶他們的選項。

亞省競爭激烈的電力零售市場使省民可以選擇50多家提供固定費率和浮動費率合約的競爭性價格電力供應商。數以萬計的亞省省民在2023年放棄預設電價，那些仍採用預設電價的民眾應該考慮他們擁有的選項。那些尋求公用事業賬單幫助或與供應商有爭議的民眾應聯絡公用事業消費者權益倡導組織。

資料提供: Alberta Government



Raymond Lau
劉俊文 (英、粵及國語)

手提: 403-830-6728
raymondlau404@gmail.com

現時正值「Buyer's Market (買方市場)」樓盤供過於求，要以最實惠價錢購得心水靚屋，請閣下即時行動！



執業廿載
獲獎無數
經驗豐富
專業服務
忠誠快捷



202 - 5403 Crowchild Trail NW
公司: 403-547-4102 傳真: 403-592-7040
網址: www.raymondlau.net



卡城中華文化中心
CALGARY CHINESE CULTURAL CENTRE

SUMMER CAMP 2024 暑假夏令營



JULY七月 & AUGUST八月

WEEK ① JULY 2-5 / ② JULY 8-12 / ③ JULY 15-19 /
④ JULY 22-26 / ⑤ JULY 29- AUG 2 / ⑥ AUG 6-9 /
⑦ AUG 12-16 / ⑧ AUG 19-23
EVERY WEEKDAYS 每週一至五 9AM-4PM

OPEN TO AGES 6-12 參與對象：6-12歲兒童

乒乓球、羽毛球 TABLE TENNIS BADMINTON	素描水彩畫 SKETCHING & WATERCOLOR PAINTING	剪紙·書法 PAPER CUTTING & CALLIGRAPHY	趣味數學 FUN MATH	塑膠彩、雕塑 ACRYLIC SCULPTURE
團隊遊戲 TEAM BUILDING GAMES	武術 MARTIAL ARTS	烘焙 BAKING	中國語文、歷史 CHINESE LANGUAGE & HISTORY	舞龍活動 DRAGON DANCE

EXPLORE

EARLY BIRD 早鳥優惠:(APPLY BY MAY 15 / 5月15日前報名)
每週 \$280+GST/WEEK
\$224+GST/FOR WEEK ①, ⑥ (4 DAYS)

REGULAR FEE 正常費用:
每週 \$320+GST/WEEK
\$256+GST/FOR WEEK ①, ⑥ (4 DAYS)



(403) 262-5071



INFO@CULTURALCENTRE.CA



WWW.CULTURALCENTRE.CA

初級醫療保健

初級醫療保健是醫療保健系統的基石，而家庭醫生和農村全科醫生是該醫療服務的基礎。我們將致力於為家庭醫生實施一套全新的、反映了家庭醫生重要性的薪酬模式。

新的薪酬模式將為家庭醫生提供支援，使他們能夠與患者建立長期關係，確保患者人生各個階段的醫療保健需求都能得到滿足。

為實現這一目標，將為目前通過按服務收費或替代醫生薪資模式支付的家庭醫生和農村全科醫生提供替代醫生薪資。

參與該模式的醫生將簽署協定，同意提供全面護理並保障一定的服務

時數。他們將需要面對面、而不是通過虛擬方式提供大部份服務，並承諾加入醫患關係總登記系統，該省級系統會記錄初級保

健提供者與其患者的關係。

家庭醫生和農村全科醫生的參與資格將具體取決於他們的患者數量。我們瞭解到組織規模較小的醫生們經常在多個地點工作，我們正在與亞省醫學協會合作，研究

將這些醫生納入此模型的最佳辦法。欲瞭解更多有關新薪資模式及其實施的下一步行動的資訊，請流覽：[對亞省的家庭醫生薪酬制度進行現代化改進](#)



資料提供：Alberta Government



加拿大亞伯達省卡加利順德聯誼會
Shunde Association of Calgary, Canada

Suite 377, 328 Centre St. SE, Calgary, AB, T2G 4X6 (Dragon City Mall 3rd Floor | 龍成商場三樓)
Phone: 403-263-3668 | Email: shunde00@outlook.com | Website: www.shundecalgary.ca

免費耆英(只限六十歲或以上)健康飲食講座

FREE NUTRITION SEMINAR FOR SENIORS(60+)

日期：二零二四年五月十二日(星期日)

Date: May 12, 2024 (Sunday)

時間：下午二時至四時

Time: 2:00 P.M. to 4:00 P.M.

地點：本會會所

Location: 377, 328 Centre Street S.E., Calgary (Dragon City Mall)

內容：任職亞省衛生廳之蔡艷儀註冊營養師將以粵語講解耆英健康飲食，包括前期或二型糖尿病人飲食。

Details: Ms Yen Chua is a registered dietitian at the Alberta Health Services. She is going to discuss in Cantonese, how to eat healthy for individuals with Prediabetes and (or) type 2 diabetes.

*** 費用全免，報名請於本會網站 www.shundecalgary.ca 登記，或電郵 shunde00@outlook.com，或電 403-263-3668 留言，額滿即止。所有到會者必需填寫及簽署包括個人資料之特定表格。***

*** To register for this very useful and free event, register at our website www.shundecalgary.ca or by email to shunde00@outlook.com, or call 403-263-3668 and leave a message. Seats are limited and enrolments are on first come first served basis. All attendees must complete and sign enrolment forms which include private information. ***

準備好喬遷新居?

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到!



Ready for you



歡迎向我查詢詳情



吳沛中
Percy Ng

經理，流動房屋貸款專員
T: 403-681-1448
percy.ng@td.com

IGNITE TV 912 台 HD
登記熱線 1-888-472-2222

Shaw 516 台
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2810 台 HD
登記熱線 1-888-811-2323

#保你平安

POST TRUTH



龍祥頻道
LS TIMES TV

週日首映

4月28日 5PM / 10PM

主演：大鵬、李雪琴

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四
THURSDAY
Apr 25

1:00 新聞重播
2:00 監獄風雲
4:00 少年刀手
6:10 點對點
7:55 雲水謠
10:10 抱抱俏佳人
12:00 家家有求
12:35 監獄風雲
15:00 少年刀手
17:00 華麗之後
19:15 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 中國在線
20:15 家家有求
20:45 風暴
22:45 感染列島

星期五
FRIDAY
Apr 26

1:15 新聞重播
2:15 等我愛你
4:10 生人勿近之問米
5:45 華麗之後
7:35 風暴
9:35 感染列島
12:00 重新出發
12:35 等我愛你
14:50 生人勿近之問米
17:00 愛在深秋
19:15 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 中國在線
20:15 重新出發
20:45 失眠
22:40 楊門女將之軍令如山

星期六
SATURDAY
Apr 27

0:45 新聞重播
1:45 這個阿爸真爆炸
3:40 常在我心
5:35 至尊無上2之永霸天下
7:20 愛在深秋
9:10 失眠
11:10 楊門女將之軍令如山
13:20 這個阿爸真爆炸
15:25 常在我心
17:25 九龍冰室
19:30 香港有線新聞
20:00 鬼書友
22:05 此情此刻
23:45 香港有線新聞

星期日
SUNDAY
Apr 28

0:15 逆向誘拐
2:05 東方不敗之風雲再起
3:55 偷偷愛你
5:45 赤腳小子
7:15 九龍冰室
9:05 鬼書友
11:15 此情此刻
13:05 逆向誘拐
15:05 東方不敗之風雲再起
17:00 保你平安
19:30 香港有線新聞
20:00 百變星君
22:00 保你平安

星期一
MONDAY
Apr 29

0:05 香港有線新聞
0:35 攝氏32度
2:15 癡狂初戀
4:15 9413
6:10 保你平安
8:20 百變星君
10:10 攝氏32度
12:00 週一祥談
12:40 癡狂初戀
14:50 9413
16:55 淪落人
19:15 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 中國在線
20:15 週一祥談
20:50 愛與淚相隨
23:05 六樓后座

星期二
TUESDAY
Apr 30

1:00 新聞重播
2:00 地久天長
3:50 香港第一凶宅
5:35 淪落人
7:40 保你平安
9:50 愛與淚相隨
12:00 去邊啊Do姐
12:40 六樓后座
15:00 地久天長
17:05 非同凡響
19:15 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 中國在線
20:15 去邊啊Do姐
20:45 落跑吧愛情
22:40 狂舞派

星期三
WEDNESDAY
May 1

0:45 新聞重播
1:45 誘人犯罪
3:35 砵蘭街大少
6:10 非同凡響
8:00 落跑吧愛情
9:55 保你平安
12:00 女遊日本
12:35 狂舞派
14:50 誘人犯罪
16:55 鐵甲無敵瑪利亞
19:15 娛樂頭條
19:30 香港有線新聞
20:00 中國在線
20:15 女遊日本
20:45 五個小孩的校長
22:50 精武風雲：陳真

東方

商業分類

廣告熱線：

403-617-2100
danny@trendweekly.com

三個月 (13期) \$155+GST/每個
六個月 (26期) \$295+GST/每個
一年 (52期) \$560+GST/每個

XUAN
PHO NOODLE HOUSE

春·越南餐廳

Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8
Tel: 403-204-1299 403-204-1282

發 FAT KEE 記

專營各類鮮肉

Chuyên bán sỉ & lẻ, thịt nguội, thịt quay, heo, bò, gà, vịt
Wholesale & Retail, Fresh Meat, Barbecue, Sausage

牛肉丸
雞肉丸

越南札肉
豬肉丸

#103, 111 - 3Ave, S.E.
Calgary, AB
Tel: (403) 266-1229

Bay #3, 1423 Centre St. N.
Calgary, AB
Tel: (403) 276-8288

松記燒腊家
TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.

前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松葉主理

承揚金豬 掛爐大鴨
明爐燒臘 巧手滷味

4301-17Ave S.E. Tel: (403) 248-3122



榮生餅家

FOREST LAWN BAKERY

生日蛋糕 麵包西餅
結婚蛋糕 龍鳳禮餅

#2 - 4527 - 8th AVE, SE, Calgary, AB, T2A 0A7
Bus: 403-273-9576

國泰參茸藥行

本行專營參茸燕桂
膏丹丸散參茶參糖

遵古炮製 地道鮮明藥片
多年經驗 精配中藥處方

鴻圖商場內：112-111 - 3rd Ave., S.E.
Tel: 403-237-7818 Fax: 403-280-3839

Junevillage Facials & Cupping Therapy

艾美醫療美容、拔罐、艾灸

精油 刮痧 撥筋 排毒

- 精油起痧、走罐通絡 \$30起/半小時，艾灸
- G5 Cellutec減肥 \$60/一個半小時
- 中西結合治療青春痘及淡斑

電話預約：587-834-0138

#19 - 1423 Centre St. NW (聯達二樓19號)

M&M

▲汽車玻璃
▲擋風玻璃專家

更換擋風玻璃

被石塊擊破玻璃修理

申請保險金

地址：326 16 Ave NW, Calgary
電話：(403) 520-2062 手機：(403) 512-8830

ACTIVE AUTO BODY
永久車身修理公司

www.activeautobody@hotmail.ca

林友团主理 三十多年經驗

Discount Deductible 修理期間，有車提供

加設輪胎服務

* 經驗技師 * 快捷便利
* 車身修理 * 品質保證
* 免費估價 * 取價公道



BUS: 403-277-1710
207 - 36 Ave. NE Calgary AB
Cell: 403-617-6500

Compu-Care Auto Service
汽車修理中心

- ★電腦分析
- ★檢修
- ★熱車修理
- ★電力裝修
- ★四輪校正
- 設有十個修車位
- 備有專業牌照技師
- 設有傳送服務
- 兼出售輪胎、修補車胎及平衡車輛胎

請致電 Tom Chau 403-277-4413
326 16 Ave NW, Calgary

LANDY.ca
INSURANCE

楊氏保險

David Wong

Belmon Li

黃熾烈

李向明

Cell: (403) 861-8128
Email: david.wong@landy.ca

Cell: (403) 680-0077
Belmon.li@landy.ca

Tel: 403-277-1723

www.landy.ca

425, 1925 - 18 Ave NE T2E 7T8

百福石碑

- 最優質的服務
- 最多樣的款式
- 最新穎的設計
- 最合理的價錢



歡迎閣下隨時來廠參觀，
(週六、日、晚間及公眾假期均可)
我們也可親臨府上講解。

地址：4119-17St. SE
Calgary, AB
(Ogden Road 夾
17 Street / 42 Ave SE)

請隨時致電何先生
(廣東話, 普通話, 英文)
解答任何問題:
403-619-1033



Tel: 403-264-3075
Fax: 403-269-7666 Email: chinaprint@telus.net
Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE.
(東方商場側門)

華藝彩色印刷公司
CHINATOWN PRINTING

名片 信封 信紙 請柬 餐牌
傳單 海報 彩色影印
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

山景墓園

MOUNTAIN VIEW MEMORIAL GARDENS

設有殯儀館及火化場

提供最完善的殯儀服務，環境優雅
景色美麗，是壽地最佳選擇。

聯絡人：伍林淑君 JOANA 電話：403-818-9975
1515-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
1605-100 St. SE, Calgary, AB T1X 0L4
Tel: 403-272-9824 Fax: 403-272-9424

東方
www.orientalweekly.net



為方便廣告客戶
現歡迎以信用咭付款

聯合國國際中文日 架起文明互鑒橋樑

中華人民共和國駐卡加利總領事館於本月20日（星期六）上午11時聯同卡城公共圖書館於市中心中央圖書館（Central Library）舉辦第15年度《聯合國國際中文日》。當日吸引了大批中外市民參觀，更得市議員黃健磊（Terry Wong）及多位華人社團代表出席。大會先由公共圖書館行政總裁 Sarah Meilleur 致辭，她稱此活動將增進不同文化的融匯，圖書館更可成為文化交流的橋樑。

中國駐卡城總領館趙麗瑩總領事致辭稱，由學習中文可更深入了解中國歷史及文化，並希望更多加國公民到中國體驗及交流。

當日卡城亞省中文學校及愛城育豐中文學校亦有參加此活動。卡城快樂古箏團表演古箏，更有京劇及中國舞蹈表演等。

趙麗瑩總領事更代表中國駐卡城總領館致送中國四大名著、莫言小說等一批中文書籍予卡城公共圖書館。

聯合國中文日是由聯合國發起，在每年4月20日舉行的紀念活動，目的是為了「慶祝多種語言以及文化的多樣性，也提倡在聯合國的工作語言中平等的使用這六種官方語言。」

第一屆的聯合國中文日是在2010年的11月12日，不過在2011年起聯合國中文日改在4月20日，對應二十四節氣中的「穀雨」，因此用穀雨來紀念倉頡以及傳說中在五千年前創造中文字的神話人物及其在中文上的貢獻。



GREY EAGLE
RESORT & CASINO

3777 Grey Eagle Drive (corner of 37 St. SW and Glenmore Trail) Calgary, Alberta, Canada T3E 3X8
Phone: 403-385-3777 www.greyeagleresortandcasino.ca

灰鷹賭場 急聘

全 / 兼職
經驗中菜炒鑊
需略懂英語
薪高糧準有福利

有意者請電郵至
Tommy.Chan@greyeaglecasino.ca
或致電 403-436-0680 Tommy 洽

喜雙逢 海鮮酒家

CALTONS CHINESE RESTAURANT
5010 - 4 Street NE #14, Calgary 403-275-8181

誠聘

全職 / 兼職

廚部：- 炒鑊 - 打雜
樓面：- 企檯

有意者請親臨面洽或可致電約見

James Tull
杜振邦

Cell: 403-863-2888
e-mail: jamesull888@gmail.com

GRAND
REALTY & MANAGEMENT LTD
盛世地產

CALGARY HYUNDAI

1920 - 23 Street, N.E., Calgary, AB

卡城現代車行

calgaryhyundai.com

Tel: 403-250-9990

Hyundai Advantage
Sales Event

DON'T PAY FOR 90 DAYS
90天免供款
FOR ALL MODELS
所有型號汽車

基於借貸月供 有若干條件限制
Based on monthly payments, finance purchases only.
Restrictions apply.



Ryan Fan
范先生
產品顧問
精通 國、粵、英語
手提: 403.466.3610



Colin Li
李先生
信貸經理
精通 粵語、英語



Lydia Li
李小姐
信貸助理
精通 國、粵、英語



店內尚有大批精選展示車及各國品牌優質二手靚車可供選購

歡迎親臨本車行以**最**實惠價錢與**最**佳服務來體驗**最**「現代」化的購車歷程



加拿大卡城中華協會
UNITED CALGARY CHINESE ASSOCIATION
3/F, 328 - Centre Street, S.E., Calgary, AB, T2G 4X6 Tel: 403-263-1700

四月 / 五月份 免費文娛班

Chinese Cultural Class (Free Admission) April ~ May 2024

Chinese Calligraphy Class

中國書法班

Instructor: Mr. Wen Zheng Luo

導師: 駱文正

每月第一個星期六

First Saturday of Every Month

Apr. 6 (Sat.) 11:30 am ~ 1:00 pm

4月6日(星期六)上午11時30分至下午1時

May 4 (Sat.) 11:30 am ~ 1:00 pm

5月4日(星期六)上午11時30分至下午1時

Class @ UCCA Office

地點: 中華協會辦公室

Chinese Painting Class

國畫班

Instructor: Mr. Chan Wing Tai

導師: 陳永泰

每月最後一個星期六

Last Saturday of Every Month

Apr. 27 (Sat.) 11:30 am ~ 1:00 pm

4月27日(星期六)上午11時30分至下午1時

May 25 (Sat.) 11:30 am ~ 1:00 pm

5月25日(星期六)上午11時30分至下午1時

Class @ UCCA Office

地點: 中華協會辦公室

Chinese Folk Dance Class

中國民族舞班

Instructor: Candance Group

導師: Candance Group

周末班 Weekend Classes

Apr. 7 (Sun.) 1:00 pm ~ 4:00 pm

4月7日(星期日)下午1時至4時

Apr. 21 (Sun.) 1:00 pm ~ 4:00 pm

4月21日(星期日)下午1時至4時

Class @ 2/F, Bowside Manor

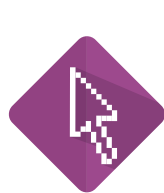
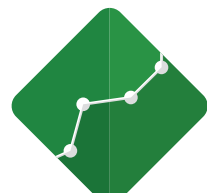
地點: 卡城河濱大廈二樓

OPEN TO THE PUBLIC, DROP IN WELCOME. 歡迎任何人士參加, 無須預先報名, 額滿即止。



Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2
Website: www.trendweekly.com
Telephone: 403-262-0066 Advertising: 403-617-2100
Fax: 403-233-2172 Email: info@trendweekly.com

全部內容逢周四上載



詳情請登陸本報網站 www.trendweekly.com